



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul VI — Nr. 151

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 15 iunie 1994

CVISION
TECHNOLOGIES

SUMAR

<u>Nr.</u>		<u>Pagina</u>
	D E C R E T E	
94.	— Decret privind rechemarea unui ambasador	1
	HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
268	— Hotărâre privind organizarea unor manifestări destinate promovării imaginii României în S.U.A. și Canada cu ocazia turneului final al Campionatului Mondial de Fotbal — S.U.A., 1994	2—4

D E C R E T E

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

privind rechemarea unui ambasador

În temeiul art. 91 alin. (2) din Constituția României,

Președintele României decretează:

Articol unic. — Domnul Aurel Dragoș Munteanu se recheamă din calitatea de ambasador extraordinar și plenipotențiar al României în Statele Unite ale Americii.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

București, 9 iunie 1994.
Nr. 94.



HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind organizarea unor manifestări destinate promovării imaginii României în S.U.A. și Canada cu ocazia turneului final al Campionatului Mondial de Fotbal — S.U.A., 1994

Guvernul României hotărăște:

Art. 1. — Se aprobă organizarea, în anul 1994, a unor manifestări destinate promovării imaginii României în S.U.A. și Canada, în contextul participării echipei naționale la turneul final al Campionatului Mondial de Fotbal — S.U.A., 1994, potrivit anexei.

Art. 2. — În vederea realizării acțiunilor stabilite se constituie un consiliu de coordonare format din: ministru de stat, președintele Consiliului pentru Coordonare, Strategie și Reformă Economică, ministru de stat, ministrul afacerilor externe, secretarul general al Guvernului, ministrul tineretului și sportului, ministrul culturii, ministrul comerțului, ministrul transporturilor și ministrul turismului.

Art. 3. — Urmărirea îndeplinirii hotărârilor Consiliului de coordonare se asigură de către Secretariatul General al Guvernului.

Art. 4. — Consiliul de coordonare stabilește prioritățile de realizare a acțiunilor prevăzute, în funcție de

resursele financiare posibil de alocate, avizate de Ministerul Finanțelor, informând periodic Guvernul în legătură cu stadiul îndeplinirii obiectivelor aprobate.

Art. 5. — Cheltuielile necesare efectuării manifestărilor prevăzute la art. 1 în limita sumei maxime de 1.659,7 milioane lei, din care 1.160,1 milioane lei reprezintă echivalentul a 695 mii dolari S.U.A., se vor deconta din prevederile bugetare ale instituțiilor publice implicate în realizarea acestor manifestări.

Fundamentarea și efectuarea cheltuielilor de către fiecare ordonator de credite bugetare se vor realiza cu respectarea tuturor dispozițiilor legale în vigoare și cu avizul organelor competente.

Evidența contabilă a cheltuielilor pentru efectuarea acestor acțiuni va fi organizată și condusă distinct de către instituțiile publice din ale căror fonduri se finanțează manifestările aprobate.

PRIM-MINISTRU
NICOLAE VĂCĂROIU

Contrasemnează :

Ministru de stat,
președintele Consiliului pentru Coordonare,
Strategie și Reformă Economică,
Mircea Coșea

Ministru de stat,
ministrul afacerilor externe,
Teodor Viorel Meleşcanu

Secretarul general al Guvernului,
Viorel Hrebenciuc

p. Ministru de stat, ministrul finanțelor,
Dan Mogoș,
secretar de stat

Ministrul transporturilor,
Aurel Novac

Ministrul tineretului și sportului,
Alexandru Mironov

Ministrul comunicațiilor,
Andrei Chirică

p. Ministrul justiției,
Lucian Stângu,
secretar de stat

Ministrul turismului,
Dan Matei Agathon

Ministrul culturii,
Marin Sorescu

București, 14 iunie 1994.

Nr. 268.



PROGRAMUL

manifestărilor organizate cu ocazia participării României la turneul final
al Campionatului Mondial de Fotbal — S.U.A., 1994

I. Activități promoționale

1. Consiliul pentru Coordonare, Strategie și Reformă Economică va organiza la Los Angeles, în perioada 20—21 iunie 1994, „Reuniunea economică România—California“, la care urmează să participe circa 200 de oameni de afaceri și companii românești și americane; moderatorul lucrărilor va fi domnul Mircea Coșea. De asemenea, la invitația Camerei de Comerț California—România și a U.S. Department of Commerce, Los Angeles Chamber of Commerce, Los Angeles Mayor's Office și California Trade Council, domnii Mircea Coșea, ministru de stat, președintele Consiliului pentru Coordonare, Strategie și Reformă Economică, Cristian Ionescu, ministrul comerțului, și Aurel Novac, ministrul transporturilor, vor avea întâlniri cu companii americane interesate în relații cu România, ca: Del Mar Shipping Inc., Rickenbacker International, Amtrade International.

Cheltuielile vor fi suportate de sponsori.

2. Ministerul Comerțului (Departamentul comerțului exterior) va organiza: seminarii, mese rotunde, întâlniri pe teme privind oportunitățile de comerț și investiții româno-americane în orașele: Boston, New York, Detroit, Los Angeles (S.U.A.) și Windsor (Canada). De asemenea, va participa cu standuri comerciale proprii la expoziții de profil din S.U.A. și Canada.

Suma necesară se estimează la 75,2 milioane lei, reprezentând echivalentul a 45.000 dolari S.U.A.

3. Ministerul Turismului va organiza standuri turistice în spații puse la dispoziție de organizatori (Los Angeles, Detroit, Chicago și alte metropole) și va realiza pliante și filme pe casete video, prezentând oferta turistică a României.

Prin Biroul de Turism din New York vor fi organizate întâlniri promoționale cu agenți de voiaj de pe piața americană.

Suma necesară se estimează la 83,5 milioane lei, reprezentând echivalentul a 50.000 dolari S.U.A.

II. Acțiuni de mediatizare

1. Departamentul Informațiilor Publice al Guvernului, prin Televiziunea Română, va realiza filme documentare (versiuni în limba engleză) cu următoarele teme: prezentarea generală a României și calificarea reprezentativei naționale la turneul final al Campionatului Mondial de Fotbal — S.U.A., 1994; medalioane ale celor mai reprezentativi jucători din echipa de fotbal a României; cronică performanțelor gimnasticii românești de-a lungul timpului; o istorie a participărilor românești la olimpiadele moderne; monografiile ale unor personalități marcante ale culturii, artei și științei românești.

Emisiunile prezentate în țările respective vor fi realizate pe casete profesionale, compatibile diferitelor sisteme de transmisie.

De asemenea, va susține canalele de televiziune din S.U.A. și Canada care emit în limba română prin intermediul emisiunii săptămânale de emisiuni economice, sociale, culturale și sportive.

Suma necesară se estimează la 140 milioane lei, din care 40 milioane lei reprezintă echivalentul a 100.000 dolari S.U.A.

2. Departamentul Informațiilor Publice al Guvernului, prin Regia Autonomă «Studioul Cinematografic „Sahia Film“», va realiza versiuni în limba engleză ale filmelor documentare: „Tradiții și obiceiuri la români“; „Mănăstiri și biserici românești“; „Monumente ale naturii și rezervații naturale din România“, care vor fi înregistrate pe casete video de către Televiziunea Română.

Suma necesară se estimează la 10 milioane lei.

3. Fundația Culturală Română va pune la dispoziția Televiziunii Române varianta în limba engleză a filmului documentar „Vacanțe în România“, în vederea înregistrării pe casete video.

Cheltuielile necesare realizării se suportă din bugetul propriu al fundației.

4. Departamentul Informațiilor Publice al Guvernului va asigura sprijinul financiar și logistic necesar extinderii spațiilor de emisie în limbile engleză și română, dedicate României, la diferite rețele și canale de televiziune din S.U.A. și Canada.

Suma necesară se estimează la 167 milioane lei, reprezentând echivalentul a 100.000 dolari S.U.A.

5. Departamentul Informațiilor Publice al Guvernului, Ministerul Afacerilor Externe și Agenția Națională de Presă „Rompres“ se vor ocupa de publicarea de materiale dedicate României în cotidiene și reviste de mare tiraj din străinătate, precum și în periodice și reviste românești cu difuzare asigurată în străinătate.

De asemenea, se va acorda sprijin publicațiilor diasporei române din S.U.A. și Canada, prin informații și documentare la cerere.

Suma necesară se estimează la 250 milioane lei, reprezentând echivalentul a 150.000 dolari S.U.A.

6. Fundația Culturală Română va asigura editarea și difuzarea unui număr special, în limbile română și engleză, al revistei „Curierul românesc“.

Suma necesară se estimează la 20 milioane lei.

7. Departamentul Informațiilor Publice al Guvernului, prin Redacția Publicațiilor pentru Străinătate, va realiza și va difuza următoarele lucrări în limba engleză: „Panorama românească“ — ediție specială; „România — privire enciclopedică“; „România — ofertă economică“.

Suma necesară se estimează la 14 milioane lei.

8. Ministerul Culturii, prin Editura Enciclopedică, și Editura Ministerului de Interne, prin Tipografia „Topaz“, vor publica, în limba engleză, lucrări și albume despre istoria, cultura și civilizația românească: „Cu tricolorii în jurul lumii“, „Istoric al relațiilor româno-americane“, „Succes tricolorilor“, „Documentele Marii Uniri“.

Suma necesară se estimează la 75 milioane lei.

9. Departamentul Informațiilor Publice al Guvernului, prin Societatea Comercială „Electrecord“ — S.A., va produce un set de casete audio și compact-discuri de muzică românească, ce vor fi distribuite prin intermediul oficiilor diplomatice românești din S.U.A. și Canada și al standurilor de prezentare ce vor fi organizate în orașele de desfășurare a Campionatului Mondial de Fotbal — S.U.A., 1994.

Suma necesară se estimează la 20 milioane lei.

III. Acțiuni culturale

1. Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Culturii și Ministerul de Interne vor asigura vernisarea la Centrul Cultural al României de la New York, precum și la bisericile românești (Bridgeport, Philadelphia, Chicago și Detroit) sau la pavilioanele expoziționale puse la dispoziție de către organizatori (Main Street, Soccer Fest și Arts and Cultural Affairs) a unor expoziții de artă itinerante, cu lucrări aparținând creatorilor români, inclusiv ale celor stabiliți în S.U.A. și Canada : expoziție de grafică și filatelie cu tematică sportivă ; expoziție de documente și fotografii privind relațiile româno-americane de-a lungul timpului ; sculptură mică și design ale unor artiști reprezentativi din România ; expoziție de fotografii cu personalități românești contemporane.

Se va organiza, de asemenea, expoziția itinerantă de artă „Prietenia și sportul în universul copiilor“.

Suma necesară se estimează la 85 milioane lei, din care 33,4 milioane lei reprezintă echivalentul a 20.000 dolari S.U.A.

2. Centrul Național al Cinematografiei va participa la Festivalul internațional al filmului de la Santa Monica (17 iunie — 17 iulie 1994), organizat cu ocazia desfășurării Campionatului Mondial de Fotbal — S.U.A., 1994.

Suma necesară se estimează la 25 milioane lei, din care 10 milioane lei reprezintă echivalentul a 6.000 dolari S.U.A.

3. Ministerul de Interne va organiza turneul artistic al Ansamblului „Ciocârlia“.

Suma necesară se estimează la 60 milioane lei.

4. Ministerul Tineretului și Sportului va organiza acțiunea „Pod peste ocean“, respectiv deplasarea a circa 256 de copii premiați la diferite concursuri naționale și internaționale.

Suma necesară se estimează la 450 milioane lei, din care 417,5 milioane lei reprezintă echivalentul a 250.000 dolari S.U.A.

IV. Aspecte generale și organizatorice

1. Instituțiile nominalizate vor finaliza înțelegerile cu partenerii americani, care să permită organizarea imediată a manifestărilor stabilite.

2. Realizarea materialelor de radio, televiziune și tipărituri va fi asigurată în condiții financiare preferențiale, respectiv la nivelul tarifelor stabilite de Guvern la începutul lunii mai 1994.

3. Departamentul Informațiilor Publice al Guvernului împreună cu Ministerul Afacerilor Externe vor identifica parteneri și firme specializate din S.U.A. și Canada care să asigure difuzarea în condițiile unui impact maxim în mass-media nord-americană și internațională a materialelor respective, prin sponsorizare.

4. Ministerul Transporturilor, prin unitățile sale specializate, va asigura, în condiții avantajoase, transportul materialelor (expoziții de artă, colecții de modele, mostre) și al persoanelor care participă la manifestările stabilite, inclusiv pe teritoriul Statelor Unite ale Americii (eventual, prin cooperare cu firme de transport aerian americane).

5. Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Comerțului, Ministerul Turismului, Ministerul Tineretului și Sportului și Ministerul Culturii vor procura materiale de protocol (cadouri simbolice ce vor fi oferite autorităților americane) și de propagandă (drapele, fanioane, insigne, ecusoane etc.) și vor suporta cheltuielile de realizare a manifestărilor protocolare prevăzute în programele organizatorilor ce implică participarea țărilor calificate la turneul final al Campionatului Mondial de Fotbal — S.U.A., 1994 (ceremonii de deschidere și închidere, care alegorice, concursuri, recepții etc.).

Suma necesară se estimează la 185 milioane lei, din care 83,5 milioane lei reprezintă echivalentul a 50.000 dolari S.U.A.

TOTAL GENERAL :

— 1.659,7 milioane lei, din care 1.160,1 milioane lei reprezintă echivalentul a 695.000 dolari S.U.A.

EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial“ București, Calea 13 Septembrie — Palatul Parlamentului
sector 5, cont 30 98.12.301 B.C.R. — S.M.B.
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București,
str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 6.11.77.02.
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial“ București str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 6.66.00.00.